

## Zmluva o výpožičke

Táto príloha je vydaná v súlade s § 659-662 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“) a § 34 ods. 9,10,11 a12 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov **za účelom zjednotenia postupu pri uzatváraní zmlúv o výpožičke.**

### I. Dôvody uzavretia zmluvy o výpožičke:

Zmluvu o výpožičke môže fond uzavrieť len na pozemky vo vlastníctve štátu, v správe fondu na ktorých

- majú byť na základe právoplatného územného rozhodnutia o umiestnení stavby podľa záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie umiestnené nájomné byty vo vlastníctve neziskových organizácií alebo bytových družstiev alebo
- sa nachádzajú telovýchovné a športové zariadenia vo vlastníctve občianskych združení .

### II. Zmluva o výpožičke

Zmluva o výpožičke sa uzatvára písomne podľa priloženého vzoru.

Zmluvou o výpožičke vznikne vypožičiavateľovi (napr. bytové družstvo, občianske združenie) právo pozemok v správe fondu po dohodnutú dobu bezplatne užívať.

Požičiavateľ (fond) je povinný odovzdať pozemok v stave spôsobilom na riadne užívanie a vypožičiavateľ je povinný pozemok v správe fondu riadne užívať a to v súlade s účelom dohodnutým v zmluve alebo ktorému slúži.

Vypožičiavateľ nesmie takýto pozemok prenechať na užívanie inému, pokiaľ sa s fondom nedohodne inak.

Vypožičiavateľ je povinný predmet zmluvy vrátiť len čo ho nepotrebuje na dohodnutý účel, najneskôr však do konca určenej doby zapožičania. Fond môže požadovať vrátenie predmetu veci aj pred skončením dohodnutej doby zapožičania, ak vypožičiavateľ neužíva predmet zmluvy riadne, alebo ak ho užíva v rozpore s dohodnutým účelom.

#### a) Predmetom zmluvy o výpožičke sú:

- nehnuteľnosti vo vlastníctve štátu v správe fondu ktoré sú na základe právoplatného územného rozhodnutia o umiestnení stavby podľa záväznej časti územného plánu obce určené na bývanie formou nájomných bytov, ktorých výstavbu budú zabezpečovať neziskové organizácie poskytujúce všeobecne prospešné služby alebo bytové družstvá, ktoré budú vlastníčkmi týchto bytov
- nehnuteľnosti vo vlastníctve štátu v správe fondu na ktorých sa nachádzajú telovýchovné zariadenia a športové zariadenia občianskych združení

#### b) Doba nájmu : 99 rokov

#### c) Skončenie zmluvy :

V zmluve o výpožičke musí byť dohodnuté právo fondu **odstúpiť** od zmluvy, ak :

- rozhodnutie o umiestnení stavby stratí platnosť - § 40 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (pod sankciou neplatnosti zmluvy)

- dôjde ku zmene rozhodnutia o umiestnení stavby v dôsledku čoho stavba prestane plniť dohodnutý účel nájomného domu (pod sankciou neplatnosti zmluvy)
- do stanoveného termínu vypožičiavateľ nezačne so stavbou v zmysle územnoplánovacej dokumentácie
- vypožičiavateľ prevedie vlastníctvo k stavbe inému subjektu a nejde o bytové družstvo alebo občianske združenie
- bude na vypožičiavateľa vyhlásený konkurz, resp. vypožičiavateľ vstúpi do likvidácie

V prípade odstúpenia od zmluvy o výpožičke sa zmluva zrušuje doručením písomného odstúpenia od zmluvy vypožičiavateľovi na adresu uvedenú v zmluve. Za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo tretí deň po vrátení nedoručenej zásielky vypožičiavateľovi poštou.

#### **d) Ostatné dojednania :**

- vypožičiavateľ nemôže dať predmet zmluvy do užívania tretej osobe.
- vypožičiavateľ je povinný strpieť od fondu kontrolu dohodnutého účelu stavby .

### **III. Oprávnenie podpisovať za fond :**

Štatutári fondu

### **IV. Číslovanie zmlúv o výpožičke :**

Registračné čísla každej zmluvy o výpožičke prideliuje zamestnancovi, ktorý návrh zmluvy o výpožičke vypracuje, automaticky informačný systém EOZ t.z. PNZ-P4..../09.00 a nahrá do systému EOZ ako NZ na iný ako poľnohospodársky účel.

### **V. Náležitosti spisového obalu zmluvy o výpožičke odstúpenej na podpis generálnemu riaditeľovi:**

- žiadosť vypožičiavateľa
- výpis z obchodného registra alebo iná listinu osvedčujúca vznik a predmet činnosti vypožičiavateľa,
- záväznú časť územného plánu obce
- právoplatné rozhodnutie o umiestnení stavby – na konkrétnu parcelu
- 6x zmluvu o výpožičke vypracovanej podľa prílohy č. 1
- 2x kontrolný list
- stanovisko RO SPF s konkrétnym zdôvodnením uzavretia zmluvy o výpožičke (nemyslí sa sprievodný list )

## VZOR

zmluvy o výpožičke, ktorý je potrebné modifikovať podľa konkrétneho účelu a podmienok

### Z M L U V A O VÝPOŽIČKE č. PNZ -P4..../09.00

#### Čl. I

##### Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: Ing. Miroslav Mihalík, generálny riaditeľ  
Mgr. Adrian Šándorčín, námestník generálneho riaditeľa  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu: 7000001638/8180  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I  
Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

Vypožičiavateľ : právnická osoba

Obchodné meno  
sídlo (vrátane PSČ)  
zastúpený : ak. titul, meno, priezvisko, funkcia  
bank. spojenie :  
číslo účtu :  
IČO :  
DIČ :

uzavreli podľa §§ 659-662 Občianskeho zákonníka a §34 ods. 11 a 12 zákona č. 330/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov túto

## **zmluvu o výpožičke:**

### **Čl. II**

1. Predmetom zmluvy o výpožičke je prenechanie poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve SR, v správe Slovenského pozemkového fondu (ďalej len „fond“) v okrese....., v katastrálnom území (ak ich je viac, všetky vymenovať) o celkovej výmere ..... ha (vykazovať na 4 desatinné miesta) vedené na LV č. ....ako parc. registra KN-C č. .... druh pozemku .....o výmere..... v 1/1 (spoluvlastnícky podiel) do bezplatného užívania vypožičiavateľovi (ďalej len „predmet zmluvy“)
2. Presná špecifikácia pozemkov podľa ods. 1 je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ak ide o veľký počet parciel, inak sa údaj uvedie priamo v predmete zmluvy).

### **Čl. III** **Účel zmluvy**

1. Účelom zmluvy o výpožičke je právo vypožičiavateľa v dohodnutej dobe bezplatne užívať na nepoľnohospodársky účel pozemky v správe fondu v súlade s § 34 ods. 10 a 11 zákona 330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

Pozemok (pozemky) sa prenajíma vypožičiavateľovi :

-v súlade so **záväznou časťou územného plánu obce na základe právoplatného územného rozhodnutia o umiestnení stavby** pod č. zo dňa ..... s vyznačenou právoplatnosťou dňa ..... na umiestnenie .....: (uviest' konkrétne - výstavbu nájomných bytov, ktorých výstavbu zabezpečuje nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby alebo bytové družstvo, ktoré budú vlastníkami týchto bytov)

- z dôvodu umiestnenia telovýchovných zariadení alebo športových zariadení na pozemkoch, ktoré tvoria predmet tejto zmluvy

2. Dohodnutý účel zmluvy môže vypožičiavateľ meniť len so súhlasom fondu.

### **Čl. IV** **Doba výpožičky**

Zmluva sa uzaviera na dobu 99 rokov.

### **Čl. V** **Podmienky zmluvy**

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet zmluvy v stave, v akom sa nachádza v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet zmluvy užívať riadne a na dohodnutý účel v súlade s čl. III tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný platiť správcovi dane daň z nehnuteľností v zmysle zákona

- č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.
4. Vypožičiavateľ nemôže prenechať predmet zmluvy do užívania tretím osobám.
  5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť požičiavateľovi všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení zmluvy o výpožičke a ktoré sa týkajú identifikácie vypožičiavateľa (napr. zmena sídla, štatutárneho orgánu a pod.). Pri nesplnení tejto povinnosti je fond oprávnený určiť zmluvnú pokutu až do výšky 332 EUR.
  6. Vypožičiavateľ je povinný strpieť kontrolu dohodnutého účelu stavby a keď o to požičiavateľ požiada, umožniť mu vstup na predmet zmluvy, poskytnúť požadované doklady a vysvetlenia.
  7. Vypožičiavateľ je povinný po skončení výpožičky odovzdať požičiavateľovi predmet zmluvy v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie o čom sa pri skončení zmluvy spíše odovzdávací protokol.
  8. Vypožičiavateľ je povinný chrániť predmet zmluvy pred poškodením, stratou alebo zničením a v prípade bezprostrednej hrozby urobiť všetko na jej odvrátenie a odstránenie v súlade s platnými právnymi predpismi.
  9. Vypožičiavateľ je povinný znášať všetky náklady spojené s užívaním predmetu zmluvy. *(Možno uviesť i ďalšie podmienky, ktoré fond ako požičiavateľ alebo vypožičiavateľ považujú za dôležité).*

## **Čl. VI** **Skončenie zmluvy**

1. Zmluva sa skončí :
  - uplynutím času
  - dohodou zmluvných strán
  - odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch alebo dohodnutých v tejto zmluve
2. **Požičiavateľ** môže od zmluvy odstúpiť z dôvodov :
  - a) ak rozhodnutie o umiestnení stavby stratí platnosť
  - b) ak dôjde ku zmene rozhodnutia o umiestnení nájomného domu a v dôsledku tejto zmeny stavba prestane plniť dohodnutý účel nájomného domu
  - c) ak vypožičiavateľ vykoná na pozemku zásahy v rozpore s vydaným rozhodnutím o umiestnení stavby a dohodnutým účelom výpožičky
  - d) ak vypožičiavateľ nedodržia podmienky tejto zmluvy uvedené v čl. V. ods. 2-9
  - e) ak je na vypožičiavateľa vyhlásený konkurz alebo ak vstúpil do likvidácie
  - f) ak vypožičiavateľ prevedie vlastníctvo stavby inému subjektu a nejedná sa o bytové družstvo alebo občianske združenie alebo touto zmenou stavba prestane plniť dohodnutý účel stavby
3. **Vypožičiavateľ** môže od zmluvy odstúpiť z dôvodov :
  - a) ak rozhodnutie o umiestnení stavby stratí platnosť
  - b) ak dôjde ku zmene rozhodnutia o umiestnení nájomného domu a v dôsledku tejto zmeny stavba prestane plniť dohodnutý účel nájomného domu
4. Ak dôjde ku zrušeniu zmluvy pred uplynutím času z dôvodov uvedených v čl. VI. ods. 2 tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný dňom, ktorým sa zmluva zrušuje, vypratať predmet zmluvy a odovzdať pozemky požičiavateľovi v stave zodpovedajúcom stavu pozemkov v čase ich odovzdania do užívania, ak sa s vypožičiavateľom nedohodli inak.

5. Za odovzdanie pozemkov, ku ktorým bola zmluva zrušená, sa považuje aj písomné oznámenie vypožičiadateľa požičiavateľovi, že pozemky, ktoré tvorili predmet výpožičky mu odovzdáva v stave zodpovedajúcom stavu pozemkov v čase ich odovzdania do výpožičky.

6. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy sa zmluva zrušuje doručením písomného odstúpenia od zmluvy vypožičiadateľovi na adresu uvedenú v zmluve. Za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo tretí deň po vrátení nedoručenej zásielky požičiavateľovi poštou.

## **Čl. VII** **Zmluvná pokuta**

1. Ak vypožičiadateľ poruší povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia Čl. V bod 5 tejto zmluvy je povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu až do výšky 332 EUR čo predstavuje pri konverznom kurze 1 EUR=30,1260 SKK výšku 10 001,83 Sk (s duálnym zobrazovaním podľa §18 zák.č. 659/2007 Z.z v roku 2009),

2. Ak vypožičiadateľ poruší povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia Čl. .... (uvedie sa konkrétne ustanovenie zmluvy – konkrétne číslo článku, prípadne sa povinnosť vypíše) je povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške ..... (napr. 30 EUR čo predstavuje pri konverznom kurze 1 EUR=30,1260 SKK výšku 903,78 Sk ) za každý i začatý m<sup>2</sup> výmery pozemku, ktorého sa porušenie týka.

3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo požičiavateľa na náhradu škody dotknuté. Zmluvnú pokutu vypožičiadateľ zaplatí, aj keď porušenie zmluvy nezavinil.

## **Čl. VIII** **Osobitné ustanovenie**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2. Každá zmena, ktorá nastane počas doby výpožičky medzi zmluvnými stranami bude riešená písomne formou dodatku k tejto zmluve.

3. Vypožičiadateľ súhlasí s poskytnutím informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov ako aj so spracovaním osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v 6 – tich rovnopisoch, z ktorých 4 dostane vypožičiadateľ a 2 požičiavateľ (z toho 2x RO SPF).

5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu podpísali.

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

*(odtlačok pečiatky fondu)*

*(odtlačok pečiatky vypožičiadateľa)*

Za požičiavateľa :

Za vypožičiavateľa:

.....

generálny riaditeľ

.....

štatutárny zástupca

.....

námestník generálneho riaditeľa